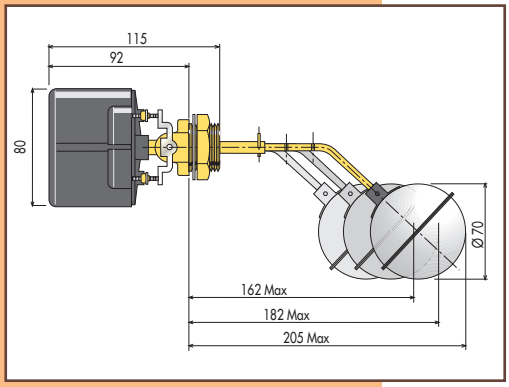
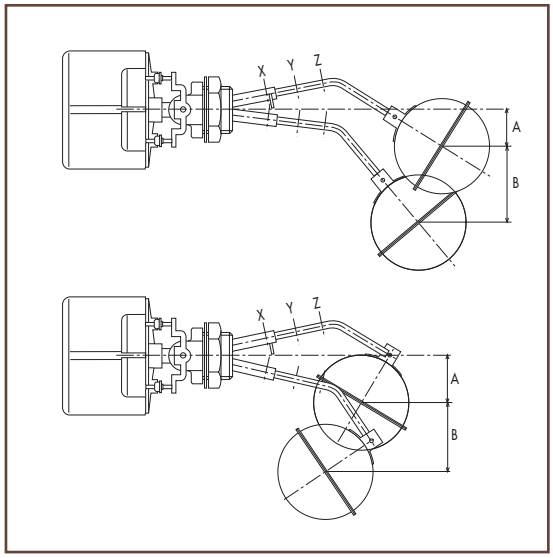
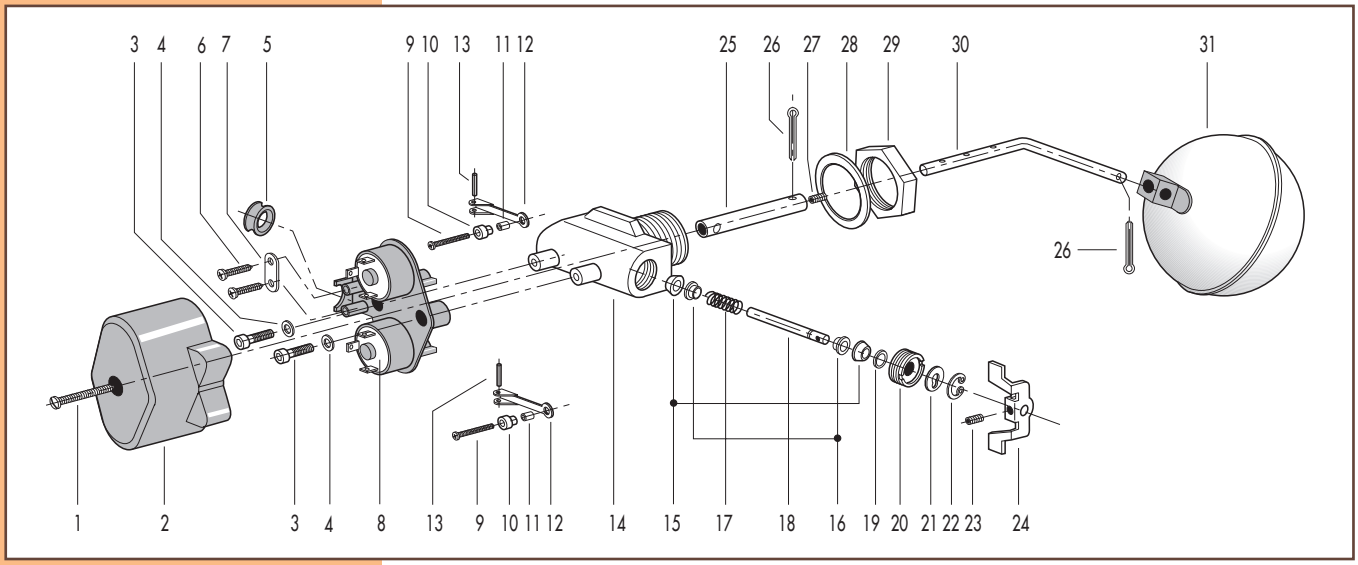




POS. SPINA CLIP POSITION	A	B
X	28	56
Y	32	53
Z	35	50

POS. SPINA CLIP POSITION	A	B
X	36	53
Y	33	57
Z	33	61



1	Vite autofilettante	Self-tapping	Selbstschneidende Schraube
2	Coperchio	Cover	Abdeckhülse
3	Vite	Screw	Schraube
4	Rondella	Washer	Beilagscheibe
5	Passacavo	Core hitch	Verschraubung mit Zugentlastung
6	Vite autofilettante	Self-tapping	Selbstschneidende Schraube
7	Piastrina fissacavo	Core hitch plate	Kabelhalterung
8	Base-Microinterruttore	Plate-Micro switch	Grundplatte-Mikroschalter
9	Vite	Screw	Schraube
10	Boccola	Bushing	Buchse
11	Bussola	Bushing	Buchse
12	Leva	Lever	Hebel
13	Spina	Pin	Stift
14	Corpo	Valve body base	Grundkörper
15	Cono teflon	Teflon cone	Teflonkegel
16	Rondella	Washer	Beilagscheibe
17	Molla	Spring	Feder
18	Perno inox	Inox pin	Bolzen aus rostfreiem Stahl
19	Rondella	Washer	Beilagscheibe
20	Tappo	Plug	Buchse
21	Rondella	Washer	Beilagscheibe
22	Anello	O-Ring	O-Ring
23	Grano	Grain	Stift
24	Braccio	Overarm	Schaltarm
25	Tubo guida asta	Stem housing	Spindelführung
26	Copiglia	Split pin	Splint
27	Grano	Grain	Stift
28	Guarnizione alluminio	Aluminium sealing	Aluminium dichtung
29	Dado	Lock nut	Mutter
30	Asta piegata	Folder rod	Schalthebel
31	Sfera galleggiante	Floating ball	Schwimmerkugel

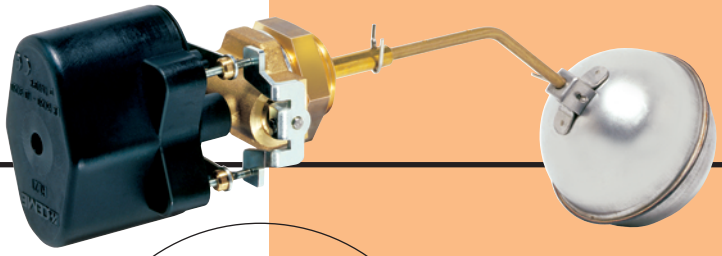
RICAMBI
RIVOLGERSI AL NOSTRO SERVIZIO TECNICO

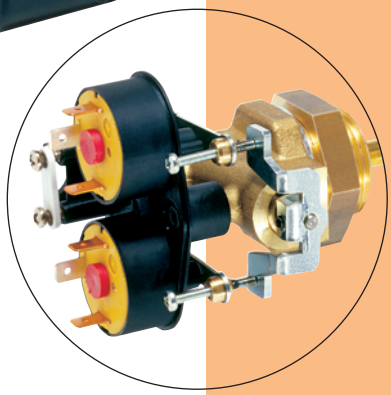
SPARE PARTS
PLEASE CONTACT OUR TECHNICAL SERVICE

ERSATZTEILE
BITTE WENDEN SIE SICH AN UNSERE TECHNISCHE DIENSTABTEILUNG

REGOLATORE DI LIVELLO SERIE RL 21
LEVEL REGULATOR SERIE RL 21
SCHWIMMERSCHALTER SERIE RL 21

CE





NUOVO MECCANISMO DI REGOLAZIONE
NEW REGULATION SYSTEM
NEUE REGELEINHEIT

(I) CARATTERISTICHE GENERALI

FLUIDI	Vapore, acqua, liquidi non corrosivi, liquidi non infiammabili.	
MATERIALI	Base:	PTB
	Supporto micro	Poliarilammide
	Contatti elettrici:	Cu Ag
PARTI A CONTATTO CON IL FLUIDO	Corpo:	Ottone stampato
	Tenuta dei leverismi:	Coni in teflon
	Sfera:	Acciaio inossidabile AISI 304
DATI ELETTRICI	Contatto N.C.:	15(1,5)A
	Contatto N.A.:	9(0,9)A
	Attacchi (fast-on):	6,30 x 0,8
	Vita elettrica:	Circa 50.000 manovre
REALIZZATO IN CONFORMITÀ	norma	CEI EN 60730 -2 -15/A1
VITA MECCANICA	Circa 10^6 manovre	
PESO	1,950 Kg	

ESECUZIONI SPECIALI

- CON ASTA PIEGATA IN ACCIAIO
- CONNETTORE A CAPPUCCIO IN GOMMA 90°
- CONNETTORE A CAPPUCCIO IN GOMMA DIRITTO

APPLICAZIONI

Da montare su flange attacco 1" con dado di bloccaggio.
La regolazione è data dall'avvitamento/svitamento di due viti (una per micro)
Il materiale PBT caricato vetro, è atto a resistere ad alte temperature con alto grado di isolamento
Il gruppo dispone di un pressacavo a norme di sicurezza.

(UK) GENERAL FEATURES

FLUIDS	Steam, water, non corrosive media, non-flammable fluides.	
MATERIALS	Base:	PBT
	Micro support	Polyarylamide
	Electric contacts:	Cu Ag
PARTS IN CONTACT WITH THE FLUIDS	Body:	Printed brass
	Levers sealing:	Teflon cones
	Sphere:	Stainless steel AISI 304
ELECTRICAL DATA	N.C. contact:	15(1,5)A
	N.O. contact:	9(0,9)A
	Connection (fast-on):	6,30 x 0,8
	Electrical life:	Approx. 50.000 impulses
MADE ACCORDING TO	standard	CEI EN 60730 -2 -15/A1
MECHANICAL LIFE	about 10^6 operations	
WEIGHT	1,950 Kg	

SPECIAL EXECUTIONS

- WITH FOLDED ROD IN STAINLESS STEEL
- RUBBER CUP 90° FOR FAST-ON CONNECTION
- RUBBER CUP FOR FAST-ON CONNECTION

APPLICATIONS

To be set up on 1" flanges with a fastening nut.
The regulation is done by screwing/unscrewing two screws (one per each microswitch).
The PBT material is able to withstand high temperatures with a high degree of insulation. The regulator has a fastener for the cable as a precautionary measure.

(D) ALLGEMEINE MERKMALE

MEDIEN	Dampf, Wasser, nicht korrosive bzw. abrasive Fluessigkeiten, nicht entzuendbare Fluessigkeiten .	
MEDIUMSUNBERÜHRTE TEILE	Gehaeuse:	PBT
	Mikroschalterhalterung	Polyarylamide
	Elektrische Kontakte:	Cu Ag
MEDIUMSBERÜHRTE TEILE	Grundkörper:	Messing
	Dichtung:	Teflonkegel
	Schwimmerkugel:	Edelstahl AISI 304
ELEKTRISCHE DATEN	Kontakt normal geschlassen:	15(1,5)A
	Kontakt normal offen:	9(0,9)A
	Anschluesse (Fast-on):	6,30 x 0,8
	Elek.Schalthaeufigkeit:	ca. 50.000 Schaltungen
PRODUZIERT GEMÄSS	Normen:	DIN EN 60730 -2 –15/A1
MECHANISCHE SCHALTHÄUFIGKEIT	ca. 10^6 Schaltungen	
GEWICHT	1,950 Kg	

SONDERAUSFUEHRUNGEN

- VERSION MIT SCHWIMMERARM AUS EDELSTAHL
- GUMMISTECKER 90°C
- GUMMISTECKER GERADE

BESONDERHEITEN/EIGENSCHAFTEN

Auf Flansche mit 1" Befestigungsmutter montieren.
Die Regelung ergibt sich vom Einschrauben/Ausschrauben zwei Schrauben (eine Schraube je Mikro). Der Werkstoff Mikroschalter besitz eine Kabelbefestigung mit Zugentlastung.

NEW